Insektenpfad Bad Bellingen

Bodenlebewesen /*Créatures du sol*

z. B.: Die Kellerassel (Porcellio scaber) – wichtig für den Nährstoffkreislauf

par ex.: Le cloporte rugueux – utile au cycle de vie des sols

Ich bin Piggy, eine weibliche Kellerassel und mit 6 Monaten im besten Alter. Ihr habt mich sicher schon gesehen und gedacht: „Igitt, Ungeziefer!". Wenn ihr mich aber richtig kennen gelernt habt, wisst ihr es besser. Wir können locker 2 Jahre alt werden – also bitte Respekt! Was ihr vielleicht nicht wisst: Ich bin ein Krebs. Deshalb habe ich eine ganze Menge Beine: 14 Stück! Und weil wir Krebse ursprünglich aus dem Wasser stammen, habe ich sogar Kiemen unten am Hinterleib, mit denen ich atme. Die Kiemen müssen immer nass sein, deshalb habe ich extra Leitungen an meinem Bauch, in denen mein Pipi zu den Kiemen fließt.

Vous m'avez certainement déjà vu et peut-être avez-vous pensé : «pouah de la vermine!». Si vous me connaissez, vous saurez mieux. Je suis Peggy un cloporte femelle de 6 mois, dans la fleur de l'âge. Nous pouvons facilement atteindre 2 ans – un peu de respect! S'il vous plaît ! Vous ne savez peut-être pas que je suis de la famille des crustacés. C'est pourquoi je possède une grande quantité de pattes: 14 ! Comme notrehabitat d'origine est l'eau j'ai des branchies en bas sur l'abdomen grâce auxquelles je respire. Les branchies doivent rester humides ce qui explique que j'ai d'autres canaux situés sur mon ventre qui conduisent mon urine (pipi) dans les branchies.

Weil mein Panzer ziemlich dünn ist, verdunstet bei trockner Luft das Wasser rasch aus meinem Körper. Deshalb mag ich es gerne feucht um mich herum und bin meist nachts unterwegs. Ich wohne unter Laub und Steinen, im Kompost oder ab und zu auch in feuchten Kellern. Beim Essen bin ich nicht wählerisch: Ich fresse vor allem abgestorbene Pflanzenreste und totes Laub – und wenn ich das verdaut habe, ist das bester Humus. Ich bin also sehr nützlich.

Ma carapace n'est pas très épaisse aussi l'eau contenue dans mon corps s'évapore très vite quand l'air est trop sec. C'est pour cette raison que j'aime les endroits humides et que, la plupart du temps je sors la nuit. J'habite sous le feuillage et les pierres, dans le compost ou de temps en temps dans des caves humides.

Concernant la nourriture je ne suis pas difficile: je mange surtout des plantes mortes et du feuillage séché - et ce que j'ai digéré se transforme en un excellent humus. Donc je suis très utile.

Schwangere Kellerassel. Man kann schon die jungen Larven in der Bruttasche erkennen.

Kellerasseln auf vermoderndem Holz

Zurzeit bin ich schwanger: Vor ein paar Wochen habe ich ein nettes Asselmännchen getroffen, das die Eier in meinem Bauch befruchtet hat. Wie bei meinen Vorfahren müssen sich die Eier im Wasser entwickeln. Dazu habe ich nun eine Bruttasche am Bauch, die mit einer Flüssigkeit gefüllt ist – wie ein Mini-Aquarium. Dort hinein habe ich die Eier gelegt, und im Moment entwickeln sich hier kleine Assel-Babys.

Actuellement je porte des petits: il y a quelques semaines, j'ai rencontré un cloporte mâle qui a fécondé les œufs dans mon ventre. De la même manière que pour mes ancêtres les œufs se développent dans une poche située sur mon ventre qui contient un liquide – semblable à un mini aquarium. J'y ai pondu les œufs qui sont en train de devenir des bébés cloportes.

In zwei Wochen werden mehr als 20 kleine Asseln zur Welt kommen; sie sind dann noch sehr zart und empfindlich und müssen sich rasch häuten, um einen dickeren Panzer zu bekommen. Damit sie weiter wachsen können, müssen sie immer wieder den alten Panzer abstreifen. Im neuen Panzer gibt es dann wieder mehr Platz. Bis sie groß sind, müssen sie sich noch 14 mal häuten. Dabei häuten wir Asseln

Assel hat gerade den Vorderkörper gehäutet

erst den Hinterkörper und nach ein paar Stunden den Vorderkörper: So haben wir immer eine funktionierende Körperhälfte!

Dans plus de deux semaines 20 petits cloportes verront le jour, ils sont encore délicats et fragiles et doivent muer très vite pour se faire une carapace qu'ils remplaceront 14 fois pour avoir toujours plus de place et atteindre l'âge adulte. Nous muons d'abord la partie arrière de notre corps et quelques heures plus tard la partie avant: ainsi nous avons toujours une partie du corps qui fonctionne!

Also: Wenn ihr im Haus eine Assel findet, bringt sie bitte hinaus in den Garten, damit sie nicht austrocknet!

Conclusion : quand vous trouverez un cloporte dans la maison, apportez-le s'il vous plaît dans le jardin afin qu'il ne se dessèche pas!

Bildnachweise: Foto links oben: pzAxe/stock.adobe.com; alle anderen Fotos: Martina Schwinger; Grafiken (v.l.): toricheks/stock.adobe.com; Morphart/stock.adobe.com; Yevhen/stock.adobe.com • Layout/Design: Signalgelb Satzstudio BBellingen

Willst Du mehr entdecken? An dieser Tafel findest Du spannende Aufgaben! Schau genau hin!

Si tu veux en savoir plus? Sur ce tableau tu trouveras des exercices passionnants ! Regarde attentivement !